

2me Année

الاشتراكات
٥٠ قرشا عن سنة
الادارة
١٥ شارع طور سيناء
الظاهر - مصر

No 35

صاحب الامتياز
جمعية الشبان
الاسرائيليين القرائين
رئيس التحرير
يوسف كمال



AL-KALIM (Revue Israelite Caraime)

15, Rue Torsina — Le Caire - Egypte

تكريم الدكتور سكوز في أمريكا

قرأنا في جريدة «جويش اكسبوننت» الصادرة بتاريخ ١٧ مايو سنة ١٩٤٦ أنه أقيمت مأدبة غداء تكريما للدكتور سلامون ليون سكوز أستاذ اللغة العربية بمعهد «دروبسي» بأمريكا.

العلماء المستشرقين في العالم أجمع لأن القاموس أدى خدمة عظيمة لطلاب البحث في الثقافة العبرية والعربية.

ولمناسبة الانتهاء من طبع الجزء الثاني من القاموس أقيمت هذه المأدبة التكريمية للدكتور «سكوز» في فندق «ستراتفورد هوس» فقام الدكتور «سيرس غوردون» وأشاد بقيمة الخدمة الجليلة التي أداها الدكتور



ونذكر قراء الكليم ان هذا الأستاذ الجليل هو الذي نشر قاموس العالم القرائي «دفيد بن ابراهام القاسي» من القرن العاشر - وهذا القاموس وضعه مؤلفه في جزأين وقد نشر الجزء الأول سنة ١٩٣٦ وتم طبع الجزء الثاني في السنة الماضية وذلك على نفقة جامعة «ييل». وقد قوبل عمل الدكتور «سكوز» بكثير من التقدير من جانب

«سكوز» ثم قام رئيس معهد «دروبسي» وتكلم عن جهود الدكتور «سكوز» المتواصلة في البحث العلمي.

والأستاذ «سكوز» كان قد التحق بالجامعة المذكورة في سنة ١٩٢٢ كطالب ثم قدم الى القاهرة وفلسطين لدراسة اللغة العربية ثم استدعى للمعهد الذي كان فيه طالبا لكي يقوم بتدريس اللغة العربية فيه.

عمـل عظيم

كل رجل عظيم يتوق الى تنويع أعماله بعمل عظيم

الرجل العظيم هو أستاذنا الكبير مراد فرج المحامى

والعمل العظيم هو ترجمة صحيحة لكتاب التوراة الكريم

وقد شرع أستاذنا الجليل فى ترجمة فصل من التوراة المقدسة بالعربية الفصحى

جاء آية فى الروعة والبلاغة ، ولكنه لم يتم هذا الجليل

وها نحن نرجو أن يتم هذه الترجمة فى ذلك خدمة جليلة الأثر بعيدة المدى

فهو يتيح لقراء العربية النأثر بتعاليم الكتاب المقدس والوصول الى الاستمتاع

بروعة المعانى وجمال الخيال وما فيه من عظات بالغات

ولا يخفى ان الترجمة الأمريكية المتداولة الآن هى ترجمة حرفية بعيدة كل

البعد عن الأصل ولا تعطى المعنى المقصود فقدت بذلك كثيراً من

روحها السامية

وتتطلب الترجمة الصحيحة معنى وروحا ان يكون واضعها مجيد اجادة تامة

للغتين العربية والعبرية ، سبغ فى بحرهما ونزل الى غورهما واهتدى الى الدر

الكامن فيهما وصاغ اللؤلؤ المودع بين ثناياهما

من أين لنا هذه الصفات النادرآت إلا فى أستاذنا الجليل شاعر الاسرائيلية مراد فرج

ورغبة منا فى تشجيع هذا العمل العظيم نفتح الصفحات فى الكليم لنشر الفصول المترجمة

أولا بأول كما اننا على الاستعداد للمساهمة بقدر طاقتنا فى جمع هذه الفصول وطبعها فى كتاب

يكون للعالم العربى هدى ونورا

فهل للرجل العظيم أن يهدى اليها هذا العمل العظيم فينال التقدير فوق التقدير وينعم بالأجر

والثواب عند مولاه العلى العظيم



علماء القرائين في أورشليم

أبو الفرح فرقان

ان أبا الفرح فرقان (تلميذ يوسف البصير) وضع ترجمة عربية لخمسة أسفار سيدنا موسى وكذلك تفسيرين لها أحدهما مطول والثاني مختصر ويعرف الأول باسم التفسير المستوفى أو التصنيف المبسوط ، أما الثاني فيعرف باسم المختصر . وقد ذكر بن الهيثم المؤرخ القرائي ان أبا الفرح بدأ في جمع تفسيره المختصر في شهر يونيو سنة ١٠٥٤ ، وتوجد نسخة من هذا التفسير المختصر بين مجموعة فركوفتش في دار الكتب بمدينة لينينجراد (روسيا) ويشتمل هذا التفسير على ١١٢ ورقة وقد أوضح أبو الفرح في المقدمة كيف أتيح له وضع هذا التفسير فقال . « اما بعد فلما وصل سيدي الشيخ أبو حسن داود بن عمران بن ليفي حرسه الله الى القدس المحروس حاجا وزارا في (حودش) شهر تشرى الموافق من شهور العرب للجدي الآخرة من سنة خمس وأربعين وأربع مائة ووقف على بعض ما علقته في تفسير سفر (ويقرا) اللاويين ، رأى الكلام فيه متسعا لاشتماله على أقوال الخلق من العلماء والمضنفين والمقدمين والمستأخرين من طائفتي الربانيين والقرائين حرسهما الله مع ما أضيف الى ذلك من زيادة واعتراض وجواب وانفصال وما لحق به من ذكر ما سئح مما لم يجد له . . . رغب ان أعمل ما هو أخصر من ذلك يشتمل على تفسير كل التوراة يكون هذا

برسم ولده أبي سعيد ليفي ابقاه الله وانما . وقد وافقت هذه الرغبة مني اسفالا . . . »

ويبدو ان الشيخ أبا الحسن داود بن عمران الذي جاء الى بيت القدس لاداء الحج كان قد قدم من الفسطاط وانه ذو مقام عظيم ومن الأثرياء . ولا يبعد ان معاهد القرائين في أورشليم كانت تحت رعايته . ويحتمل أنه قام بدفع النفقات اللازمة لكتابة نسخ من هذا التفسير المختصر .

موسى فرج السرمجاني

المطبعة التجار محمد بن

أبي السري بن زوطا

ذكرنا فيما سبق ان أبا السري بن زوطا كان من كبار معلمي بيت المقدس وقد ذكر اسمه مع يوسف بن نوح ويافت بن علي ، وعلى ذلك كان معاصرا لهم في النصف الثاني من القرن العاشر . ويبدو انه حدث بينه وبين العالم الرباني سعديا الفيومي جدال شقوي أو كتابي . ويظهر بعض الباحثين ان بن زوطا عاش في مصر وهناك تجادل مع سعديا عندما كان هذا لا يزال شابا . ولكن بما ان ابن زوطا كان يعيش في أورشليم في النصف الثاني من القرن العاشر فالأرجح ان يكون بن زوطا من أهالي العراق وقد حصل الجدل بينه وبين الفيومي هناك في أواخر حياة هذا الأخير . وبعد ذلك ارتحل بن زوطا الى أورشليم وأقام بها سنين عديدة الى ما بعد سنة ٩٤٢ هـ فنجية . —

يوسف بن نوح

في أواخر القرن العاشر وبداية القرن الحادي عشر وجد في بيت المقدس زعيم قرائي ذو مكانة بارزة الا وهو يوسف بن نوح وقد قال عنه علي بن اسرائيل علوف أحد مشاهير العلماء عند اخواننا الربانيين ما يأتي : — « بن نوح سامحه الله الذي كان عابدا منقطعا الى الله لابسا المسح مع كونه نظارا قاصدا للبحث والكشف عن الحق ليعتقده ، ويقول بن الهيثم ان بن نوح كان له معهد للدراسة ببيت القدس يضم سبعين طالبا . ويقال ان هذا المعهد ظل قائما الى ما بعد موته . وكان من مشاهير تلاميذه يوسف الكوهين الضرير (هروئي = البشير) وأبو الفرج هارون .

الى هنا وصلنا الى بدء القرن الحادي عشر وفيه أصبح المركز الروحي للقرائين في بيت المقدس ذا شهرة عظيمة لوفرة ما صنفه علماءهم المذكورون من المؤلفات في مختلف العلوم كالتفسير وفقه اللغة والفلسفة واللاهوت والشرعية يضاف اليها مؤلفات أبي الفرح فرقان بن أسد .

العكنة لا تفه الأسباب

إذا خلونا لأنفسنا علمنا أن قليلا من الصبر والروية تمنع عنا «العكنة» التي نخلقها لغير ما سبب وعندئذ نبدي الندم على ما بدر منا وسأذكر على سبيل المثال ما يحدث لنا مشفقين وغير مشفقين من «عكنة» سببها شيء تافه يتبعه الندم . . .

يدخل الزوج منزله وهو مجهد من عمل اليوم وتستقبله زوجته وهي أيضا مجعدة بعمل البيت ويجلسا على المائدة . فيقول الرجل هذا الأكل لذيذ ولكن ينقصه «شطاية واحدة» فتغضب الزوجة لهذه الملاحظة العابرة وتقول «ما يعجبك العجب ولا الصيام في رجب»

— ان كان الأكل ناقص شطايه الواحد يسكت ما يتكلمش
— اتكلم على كيفك . «تبكي» طول النهار شقيانه وتعبانه
ولا فيش كلمة متشكر ولا كتر خيرك

— والله أنت تغمي . . .

— والله ما أنا واكله

— والله ما أنا واكل

ويغضب الزوج وزوجته ويتركا الطعام، ثم يرجعا الى رشدهما ويفكرا فيما حدث فيندمان ويتصالحان ويقولان يا ريت اللي جرى ما كان

وتصوروا أني رأيت رجلا ياطم على خده ويولول لأن الخادمة كسرت كوبه ماء لا تساوى قرشين وأخرج الخادمة ولكنه ما لبث أن وجد نفسه قد أسرف في تأنيب الخادمة وأسرف في تبويظ دمه، وحاول ارضاء الخادمة لترجع الى عملها دون جدوى في وقت أصبح فيه العثور عن زوجه اهون من العثور على خادمه

فينجب علينا أن نتحكم في أعصابنا ونصمى عن أمثال هذه الأشياء التافهة التي تسبب النكد وتبويظ الدم بلا مبرر، حتى يمكننا أن نواجه المشاكل الجدية بصبر وثبات

وها أنا أراني قد شططت وأثارت أعصابى حادثة تافهة وألجأتني لكتابة ما كتبت وها أنا أندم على ما فعلت وأحاول أن أمسح ما سطرت ولكنى مضطر أن أكتب فمعدرة أيها القارئ الكريم .
ي . ك

كلهم من طراز هذا الجيل الخائر ، أخذ بنصيب ليس بالقليل من العلم والمعرفة ، يريدون أن ينهضوا بطائفتهم ويسعدوها ، فجعل اجتماعاتهم للطائفة ، وجل أحاديثهم للطائفة ولا يكاد يخرج بهم الحديث الى موضوعات عامة حتى ينجذبوا لهذا المغناطيس القوي . . . الطائفة . . . لا يرجون من وراء ذلك جزاء ولا شكورا بل كثيراً ما شقوا ولو انهم يجدون أحيانا في هذا الشقاء لذة . . . ! ولهم اجتماعات خاصة في أوقات منتظمة محددة ، فتجد كل منهم يريد أن يسبق عمره . . . ، ويمنى نفسه بهذا الموعد المحدد لينعم باقاء الأصدقاء الذين تمنعهم مشاغل الحياة عن تكرار مثل هذا الاجتماع الا في أوقاته المحددة ويرجو تبادل الرأي فيما فيه الخير للطائفة . . .

كانوا قد أعدوا العدة للاجتماع في ليلة اشتد فيها الحر وسكن الهواء . . . وكان ينظرهم أكباد من الأعمال تسبقها أكلة طائفية لذينة تسيل لها اللعاب

وما اكتمل المقعد أمام المائدة ذات الغطاء الأبيض الناصع والأطباق المزركشة بالورود والأزهار تلمع من انعكاس الأنوار ، وهى تزخر بالألوان الجميلة الشبيهة من أحمر وأصفر وأخضر وبرتقالى مما يداعب عصفير البطن التي لا تحتل بعد ذلك صبراً ، وإذ بأتفه الأسباب يحول ما اكتمل لهم من أسباب المتعة والسعادة - لذة الصحبة ، ولذة الحديث ، ولذة الأكل ، - بجو عاصف يعج ويضج فاذا بأحدهم يضرب عن الطعام ، وآخر يغضب ويؤثر الخصام ، فانفرط العقد ، فلا حديث ولا طعام ولا انسجام . . . !

خلا كل منهم الى نفسه يبحث عن السبب التافه الذى عكر عليهم الجو فأثر فى الأعصاب وأثار الضباب فكان عتابا وكان ندماً . . . !

ورأيت أن أستمد اليوم من هذا الحادث مقالاً . . . وأنا أسائل نفسي ان كان هذا هو حال شباب اليوم المثقف فماذا يكون حال الأفراد العاديين . . . ! فنحن الفراءون كالشرقيين تؤثر فينا أتفه الأسباب فتخرجنا عن طباعنا وتهد أعصابنا حتى

الاحصاء

٣ - أفراحنا في القرن العشرين

ان للافراح عندنا مواسم تكثر فيها الزيجات كما ان لها أيام مكروهة أو أيام حرام تقل فيها أو تنعدم والجدول التالي يوضح لنا عدد الأفراح التي تمت فعلا في كل سنة من الخمسة والاربعين سنة الاخيرة أي منذ أول يناير سنة ١٩٠١

عدد الافراح	السنة	عدد الافراح	السنة	عدد الافراح	السنة	عدد الافراح	السنة
٥	١٩٠١	١٨	١٩١٣	١٣	١٩٢٤	٣٧	١٩٣٥
١٤	١٩٠٢	١٢	١٩١٤	١٢	١٩٢٥	٢٤	١٩٣٦
٢٠	١٩٠٣	١٧	١٩١٥	١٨	١٩٢٦	٢٥	١٩٣٧
٢٢	١٩٠٤	١٦	١٩١٦	٢٤	١٩٢٧	٢٠	١٩٣٨
١٩	١٩٠٥	١١	١٩١٧	٢٢	١٩٢٨	٢٤	١٩٣٩
٢١	١٩٠٦	١٩	١٩١٨	٣٩	١٩٢٩	٣٤	١٩٤٠
١٦	١٩٠٧	١٦	١٩١٩	٢٨	١٩٣٠	٣٦	١٩٤١
٢٠	١٩٠٨	٣٠	١٩٢٠	٢٩	١٩٣١	٢٥	١٩٤٢
٢٠	١٩٠٩	٢١	١٩٢١	٢٠	١٩٣٢	٤٠	١٩٤٣
١١	١٩١٠	٢٦	١٩٢٢	٢١	١٩٣٣	٥٤	١٩٤٤
١٠	١٩١١	١١	١٩٢٣	١٨	١٩٣٤	٥٤	١٩٤٥
١٥	١٩١٢						

وبفحص حالات الزواج في هذه المدة نلاحظ الاتي :-

أولا - مجموع عدد الافراح التي تمت في المدة المذكورة يبلغ ١٠١٧ فرحاً موزعة على الاشهر المختلفة كما يلي :

يناير - ٧٦	فبراير - ١٢٠	مارس - ١٣٤
ابريل - ٣٤	مايو - ٣٠	يونيه - ١٩٩
يوليه - ٣٦	اغسطس - ٥٥	سبتمبر - ١٠٧
اكتوبر - ٨١	نوفمبر - ٤٠	ديسمبر - ١٠٥

ثانيا - يمتاز شهر يونيه بكثرة عدد الافراح التي تمت في خلاله وقد يرجع ذلك الى ان عيد الأسابيع (شبعوت) يقع غالبا في هذا الشهر .

ويلاحظ هنا ان اكبر عدد للافراح التي تمت في شهر واحد هو ١٣ وقد حدث مرتين الأولى في شهر يونيه عام ١٩٣٥ والثانية في شهر يونيه عام ١٩٤٤

ثالثا - يلاحظ أنه في السنة الواحدة غالبا ما تنعدم

الافراح في احد شهرى يوليه أو اغسطس ان لم تنعدم في الشهرين معاً ويرجع ذلك الى وقوع أيام (ايخا) في هذه الفترة رابعا - يأتي شهر مارس في المرتبة بعد شهر يونيه فقد بلغ مجموع عدد الافراح التي تمت في هذا الشهر من السنين المذكورة ١٣٤ ويرجع ذلك الى وقوع هذا الشهر غالبا بين عيدى بوريم وييلسح

خامسا - زاد عدد الافراح التي تمت في خلال الثلاث سنوات الأخيرة فقد بلغت في عام ١٩٤٣ - (٤٠) وهو رقم لم يحدث في أى سنة سابقة كما بلغت ٥٤ في كل من عامى ١٩٤٤ و ١٩٤٥ وقد يرجع ذلك الى ما سببته الحرب الاخيرة من انتعاش في الحالة الاقتصادية مما ساعد على الاقبال على لزواج فنتعشم ان يزيد هذا الرقم في السنين المقبلة وان يقبل شباننا العزاب على الزواج

الباهو بمقوب اصمونه

انتماءك: وقع خطأ في عدد أفراد عائلة مسعوده وصحته ١٩٦



يوم جديد

الدنيا في ظلام حالك .. هدوء شامل في جميع المسالك ...
سكون عميق لا قدر ولا بريق . ولم يدم الحال كثيراً . حتى
بدأت الحياة تدب .. فصاح الديك .. وبدأت الشمس ترسل
أشعتها في الأفق البعيد فتزيل من العالم ذلك الوجوم المخيف
الذي شمله ساعات الليل الطويل .. ثم ظهر قرصها الأحمر
الذهبي الجميل معلنا عن بداية يوم جديد ..

في هذا اليوم الجديد ، وفي كل يوم يجد تحدث أشياء كثيرة
متناقضة .. أرواح جديدة تنزل الى هذه الأرض وأخرى
عديدة تودعها الى مستقرها .. ثم أرواح تقاسى الجوع والمرض
والبؤس ، وأخرى في نعيم وترف وبذخ ...

يبدأ اليوم الجديد فيتعشّم البائس أن يجد فيه الفرج ...
ويطلب الميسور أن يديم عليه الله نعمته ... ويأمل الوحيد أن
يجد فيه رفيقا مواسيا ..

يتمنى فيه الفقير أن يتذكره أخيه الغني الذي أنعم عليه
الله ... ويستبشر المريض أن يجد فيه عوناً من أولئك الأصحاء ...
الذي يشاركهم الحياة ...

وتدور الأرض دورتها ... ويشرف ذلك اليوم على
النهاية ... فتميل الشمس الى الاختفاء وراء الأفق البعيد
وتجمع أشعتها وتسحب ذيولها الذهبية لتعود في يوم
جديد آخر .
يوسف ليتو مرزوق

انظر البقية ص ١٠

فضيات نجيب وثابت يعقوب

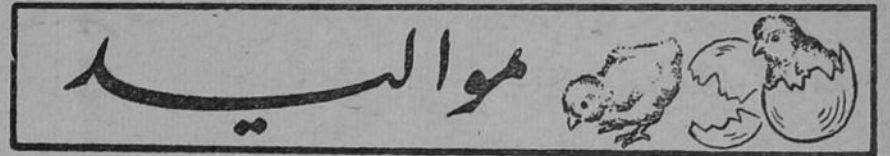
هي أحسن ما يقدم من الهدايا في جميع المناسبات

تجدوها عند محلات شيكورييل . وعمر أفندي . وسمعان .

وجميع المحلات الكبرى بمصر والاسكندرية

أخبار رسمية

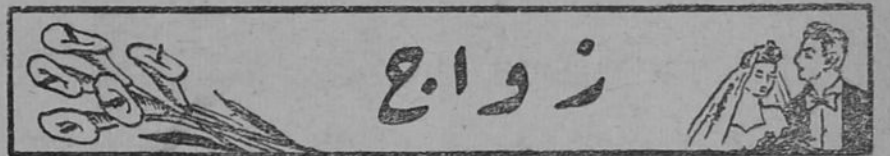
حسب المقيّد بدفتر الشرع (المدة من ١٦ - ٣٠ يونيه ١٩٤٦)



جوزفين بنت حبيب موسى حيم
موسى بن يوسف ليشع سليمان
عبد اللطيف بن يوسف عبد اللطيف



نسيم يوسف مرزوق والأنسة فلور ليتو موسى يسح
ليتو يوسف سياهو والأنسة فيكتور يا ابراهيم الياهو
زكى يعقوب مرزوق والأنسة روز توفيق داود ليشع
موريس ابراهيم نسيم والأنسة سارينا موسى يوسف مرزوق
يافت يعقوب الأفرنكى والأنسة راشيل يهودا موسى كوهين
ابراهيم سليم ابراهيم السبيع والأنسة روجينا ابراهيم الدباح



ابراهيم يوسف ابراهيم حيننا والأنسة فيكتور يا يوسف
الياهو مرزوق
ابراهيم يعقوب موسى مرزوق والأنسة ايوني سليم
ابراهيم السبيع
حبيب عبد الله الشامى والأنسة ماري موسى ليتو ليفي
يوسف حافظ الياهو طحان والأنسة فورتنيه باروخ
موسى فرج

يعقوب يهودا ابراهيم ليفي والأنسة أنجيل فرج موسى شماس
دكتور يوسف موسى منشة والأنسة روجينا رحمين
سليمان داود فرج ليشع والأنسة راشيل أمين فرج منشه
زكى عبد الله الأفرنكى والأنسة راشيل بركات موسى الطناني

أخبار متنوعة

عبد

— وردت إلينا عدة شكاوى من بعض سكان حي القرائين من أن إحدى السيدات تدير خماراً داخل منزلها بآخر الحي ورغم شكاويهم المتعددة لدار الشرع لم يتم شيء في ذلك ونأمل أن يهتم رئيس المجلس الملى بهذا الموضوع حفظاً لسمعة الحي .

— يفكر بعض الشبان في قضاء فترة من الصيف الحالى برأس البر بنظام المعسكرات ونرجو كل من يرغب الاشتراك فى هذا المعسكر اعطاء اسمه الى جاك فرج موسى شماس بالصاغة بمصر .

— بلغت مجموع اعانات الزواج التى صرفتها جمعية مساعدة على الزواج للاسرائيليين القرائين فى الاسبوعين الماضيين ١٠٠ جنيه صرفت لاربعة منهم .

آل عبد الواحد

رزمت أسرة عبد الواحد بوفاة المغفور له الطيب الذكر موسى ابراهيم عبد الواحد ، فى أول يولييه سنة ١٩٤٦ وكان الفقيد رحمه الله كريم الخلق ، حسن السريرة ، حميد الخصال ، محبوباً من جميع عارفيه والمتصلين به .

والسكيم تعزى أسرة الفقيد الكريم فى مصابها الجمل ضارعة الى المولى عز وجل أن يسكن الراحل ناخر جناته وان يلهم ذويه الصبر الجميل .



المرحوم ابراهيم موسى ابراهيم نونا (٤٥ سنة)
اميل عباس داود ليشع (٤ شهور)
استر موسى يوسف نسنس (سنتان)
جانيت ايلي زكى داود ليشع (٨ سنوات)
فيكتور يا جاك موسى مسعوده (١٠ شهور)
برلنتا ابلى يوسف مسعوده (١٨ شهر)

— سلمت السلطات البريطانية الى الجيش المصرى فى الاسبوع الماضى معسكر القلعة بالقاهرة بجميع مشتملاته فى حفل بسيط وهذا هو أول مظاهر جلاء القوات الأجنبية عن القاهرة

— بدأ من يوم الاثنين ٩ تموز سنة ٧٥٠٦ (٨ يولييه ١٩٤٦) موسم حزن شهر ايجاه حسب العادات المتبعة عند طائفتنا بمصر وينتهى هذا الموسم يوم الخميس ١٠ آب الموافق ٨ أغسطس القادم

— عقد المجلس الملى فى مساء يوم الثلاثاء ٩ الجارى اجتماعاً خاصاً دعا اليه أعضاء لجنة الانتخابات المالية القادمة للتشاور معهم ووضع القواعد الثابتة الخاصة بهذه الانتخابات . وكنا سبق أن كتبنا بشأن هذه اللجنة وهى تتكون الآن من حضرات الأفسدية بركات ابراهيم جميل و جاك فرج شماس ودكتور شالوم مسعوده و ابراهيم يوسف ليفى وموسى فرج السرجانى ويوسف شبتاى عبد الله وبرئاسة سيادة الحاخام الأكبر

— كاد العمل فى طبع كتاب الصلاة يوم السبت الذى تقوم بطبعه جمعية شبان حب التوراه أن يتم

— يعلن المعهد العبرى الخيرى التابع لجمعية الشبان الاسرائيليين القرائين انه كعادته السنوية بدأ الاستعداد لتخريج الدفعة الاخيرة فى عيد سمحاة توراه باحتفال يليق بمقام المعهد .

— بدأ الموسم الصيفى لكشفافة وجواله الشبان القرائين بمركزها الجديد بمدرسة الروضة بحى القرائين وتم تسجيل ٤٠ عضواً جديداً . وجاءنا من الفرقة أنها سوف لاتقبل اشتراكات جديدة الا بعد تدريب الفرقة الحالية تماماً .

— شكى إلينا البعض من سوء حالة سيارة نقل الموقى اذ تعطلت فى الطريق ولم يحسن المشرف عليها التصرف ولولا مساعدة سيارة أحد أقرباء المتوفى ل زاد تعطيل الدفن ونأمل أن يشدد المشرفون فى دار الشرع على المتعهد بمراعاة صيانة السيارة قبل مباشرة عملية النقل حتى لا يتكرر ما حدث

تأملات وأفكار

عاجزة عن بناء صالة للحفلات والمحاضرات ولسكن قد فات الداعون لهذا المشروع انهم لو أعلنوا عن نيّتهم في بناء صالة للعب لانتهالت التبرعات ولجمع مبلغا من المال يسكفي لبناء عشرة قاعات ولتم بناؤها في أقل من شهرين .

ثم تعال معي في يوم السبت الماضي لتجول جولة قصيرة في القناطر الخيرية لترى الأرض الخضراء وكيف أمكن بمهارة أبناء طائفتنا أن تحول الى موائد خضراء ، أما هذا الهواء الجميل والنبيل العظيم والحدائق الغناء فقد تركت وشأنها ينعم بها الفقراء من أمثالنا .

ثم لتصاحبني في زيارة حي القرائين بالحارة لترى مناظر تؤذى العين ولتسمع بأذنيك كيف توزع التبرعات الغذائية من أرز ولحم وغيره على المحتاجين وكيف أساء بعض الفقراء فهم الغرض من هذه التبرعات فاخذوا يبيعون ما تصل اليه أيديهم من المواد الغذائية وبثمن بخس للحصول على النقود ، وقد سمعت ان بعضهم ما يكاد يتسلم حصته من الأرز حتى يبيعها في الحال ثم يلعب القمار بالثمن ، وهناك بعض عائلات استأواها مقيدة ضمن المستحقين وعائلها يربح بعرق جبينه ، ولكن هذا العائل الشهم لم يعد ينفق على منزله بل يصرف كل ما يربحه على ملذاته ومتعه ، وحجته في ذلك انه لا لزوم للانفاق على المنزل مادامت هناك تبرعات غذائية وغيرها تصل المنزل من حين لآخر .

وما دمنا نتكلم عن التبرعات الغذائية ، فيجب علينا ان نقول صراحة ان الفوضى ضاربة اطنابها في طريقة التوزيع سواء كان المتبرع به نقوداً أم أغذية ، فالمستحقون الحقيقيون لا يتسلمون انصبتهم كاملة أولا يصلهم شيئا بالمرة ، وتلعب المحاسبة دوراها في طريقة التوزيع ، ويؤسفنا ان نقول ان المجلس الملي هو المسؤول عن ذلك - بعدم اتباعه نظاما دقيقا وخطة مرسومة يكفل لكل محتاج تسلم حصته ويمنع تسرب التبرعات الى غير المستحقين ، وقد كتب المحرر في العدد الأسبق من «الكلم» مقالا عاج فيه هذا الموضوع ، ولسكن تقول لمن ا

ابن امين يسمع

كثيراً ما تلتابني نوبة من التفكير فاسترسل في تأملات وأفكار متلاحقة ، وتوسع في هوة الخيال ثم تضيق ، واستعرض الماضي بحوادثه والحاضر بصوره والمستقبل بأمانيه ، وأحاول أن أربط هذا بذاك ، وما أكاد أصل إلى نهاية تفكيري حتى أرتد ثانيا من حيث بدأت . فيختلط على القديم بالجديد ، واخرج من معركة الفكر بعد أن تشابكت الآراء وتشعبت المسالك ، فاجد نفسي ضالا في صحراء مترامية .

اذا فلنترك التفكير جانبا ولنواجه الواقع ، وتعال معي لنجول هنا وهناك ، ولنصعد منازل الأغنياء لترى العز والترف ولننزل الى بيوت الفقراء لنشاهد البؤس والشفاء . هنا حفلات وموسيقى وموائد خضراء وهناك جوع وحرمان ومرض ، هنا سهرات تمتد الى ما بعد منتصف الليل في لعب الورق حيث تخرج الجنيهات تلو الجنيهات ، ثم تنفض على قوم غمر الذهب جيوبهم فقرحوا ، وآخرون يغادرون الحفل طأطي الرؤوس فقد القوا بأخر درهم معهم . قال لي صديق الذي دعاني الى حفلة شاي ان الليلة هي عيد ميلاد ابنه ولسكن المدعويين قلبوا العيد الى حفلة ميسر . وقال أنه مخرج وانه لا يقبل أن يجري اللعب في شقته ولسكن ما حيلته أمام رغبة الحاضرين والخاصهم ، فقد ترك لهم الحرية فيما يفعلون ففلت له ولسكنك بقبولك تشجعهم على اللعب بل انت تعد مشتركا معهم مادمت تخجل من مجاباتهم بالحقيقة التي في نفسك وهي وجوب عدم اللعب ، فرد على «لو اعلنت هذا فسوف لن يحضر احد منهم الى منزلي بعد الآن» وكان الجالس بجواري أحد أعضاء المجلس الملي فسمع ما دار بيني وبين الداعي فقال انه بهذه المناسبة فقد ذهب ذات مساء الى منزل أحد أصدقائه وتصادف ان كان هناك حفلة لعب فانتزى الفرصة ورجا المدعويين شراء تذكرة حفلة خيرية ، الا انه لم يجد منهم تشجيعا بالمرة فأسف لذلك وسألهم ما الذي يمنع حضورهم الحفل فكان رد أحدهم «اننا لا نضيع وقتنا في شهود حفلات خيرية أو ما أشبه ، ان كنت تريد منا الحضور فعليك باقامة حفلة ميسر وستجدنا جميعا عندك» فقال في نفسه هذا مؤلم ، فقد مر على الطائفة عشرة أعوام وهي

« الفن اليهودي »

ويمكننا القول ان اليهود لم يتح لهم تأسيس ملك سياسى زاهر يمكن ان يزدهر أساليب فنية يطبعونها بطابعهم بدون الخروج على تعاليمهم الدينية فى تحريم التصوير .

واليهود ليس لهم فن وان ذلك راجع الى تحريم التصوير عندهم والى انهم فقدوا استقلالهم السياسى وقد كتب اليهود المؤلفات الواسعة عن بنى اسرائيل ولم يهتموا للعلمون الجميلة وهذا اعتراف كاف ودليل ساطع على ان الفنون لم تكن فى يوم من الأيام ميدانا من ميادين تفوقهم .

فبنو اسرائيل أمة تركت دينها وأدبا وأمة كانت أول من عرفت عقيدة الوحداية وعبدت الله سبحانه وتعالى .

نابت عبده عبد الله

لازار يافت

(نظاراتى) بمخزن أدوية ١ . دلمار

٩ شارع فؤاد الأول بمصر - تليفون ٥٧٨٤١

سجل تجارى القاهرة ٤١٩٧٥

واردات حديثة - شنابر وأحجار

المويليات التى حازت رضا الجميع

تصنعها ورشة

يوسف القدسى

شارع ابن ادريس رقم ١٠

أول مشروع يقدمه أبناء الطائفة

بوفيه وبار رأس البر

ادارة مراد و يوسف

بشارع عماد الدين رقم ٦٤ أمام مسرح برنتانيا

مشروبات روحية ماكولات شهية

أسعار معتدلة وسط راقى

إذا اردت أيها القارئ الكريم ان تعرف شيئا عن الفن اليهودى يتطلب منك البحث فى أمرين : -

الأول - طبيعة الديانة الموسوية وروحها

الثانى - قومية اليهود ومصيرهم السياسى .

أما الأول فان قوامه يدخل فيما جاء فى الوصية الثانية من الوصايا العشرة واليك نصها : لا تصنع لك تمثالا منحوتا ولا صورة لما فى السماء من فوق ، ولما فى الأرض من تحت ، ولما فى الماء من تحت الأرض . لا تسجد لها ولا تعبدوها .

فاذا درسنا شئون الأمم القديمة عرفنا ان الفن كان خادما للدين منذ البداية ولذا كانت أهم مظاهره الأولى بناء المعابد والهياكل وعمل تماثيل الالهة وصنع التحف والأواني وانما لا نستطيع ان ندرس الفنون المصرية القديمة أو أية دولة أخرى من غير ان نعرف شيئا عن ديانات الأمم التى ازدهرت فيها هذه الفنون .

وطبيعى ان بنى اسرائيل لم تكن بينهم وتعاليمهم الدينية مرتعا خصيبا لنمو الفنون وازدهارها كما هى الحال عند الأغريق أو قدماء المصريين مثلا فالفن عند هذين الشعبين الاخيرين هو تصوير الآلهة والابطال وعمل تماثيل لهم .

أما بنو اسرائيل فقد فطنوا الى الاعتقاد فى اله واحد روحى لا يمكن تصويره أو تصويره أو عمل التماثيل له . ولذا فقد كانوا يكرهون تمثيل الرب فى صورة أو رسم أو تمثال . وتأيد هذا بالتحريم الصريح الوارد فى الوصية الثانية من الوصايا العشرة ولذلك كان كل اهتمامهم موجه للصلوات والحكم والأغاني .

والأمر الثانى وهو قومية اليهود ومصيرهم السياسى - كلنا نعلم ان شعب بنى اسرائيل عبر الصحراء الى فلسطين وكان من ملوكهم داود ثم ابنه سليمان وانقسم اليهود فى عصر سليمان الى مملكتين مملكة اسرائيل فى الشمال وعاصمتها سامريا ومملكة يهوذا فى الجنوب وعاصمتها اورشليم .

باب الدين والشرع

(٨) هل اذا دفن ميت نصف ساعة قبل غروب يوم الجمعة هل يرجع المشيعون ويركبون عرباتهم وقد دخل عليهم السبت - وهل إذا رجعوا بعد دفن الميت في أى يوم من الأيام نحو الساعة العاشرة مساء مثلاً هل تجوز الصلاة على الميت في منزله أو في المعبد وقد سبق اداؤها وقت الغروب وهل يصح للمشيعين اداء الصلاة قبل الاغتسال

انى اكتفى اليوم بهذه الاسئلة وتوجد العشرات منها بل عشرات العشرات ولا ابتغى من وراء ذلك الا المصلحة والفائدة العامة فان رأيت من أبناء الطائفة الاهتمام بتفهم أصول الشرع والدين وحب الاستطلاع لمعرفة ما هو واجب عليهم نحو الله والشرع أردفت الاسئلة تلو الاسئلة اذ قد روعى ما رأيت من أن الدين سائر الى العدم

يوسف ابراهيم بوطوب



بقية بريد المحرر

حضرة الفاضل رئيس تحرير مجلة الكليم الغراء .

تحية وبعد - يوجد في معظم البلاد الأجنبية قراؤون كثيرون وهم معزولون عنا تماماً ، فلا هم يسمعون عنا أخبارنا ، ولا نحن نسمع عنهم أخبارهم ، وكان من الاجدى لو اتصلنا بهم لنعلم شيئاً عن أبناء طائفتنا في انحاء العالم .

فهل يستطيع الكليم الاتصال بهم ويخبرهم بأن في مصر قراؤون يتشوقون إلى الاتصال بهم ومراسلتهم باللغات التي نستطيع أن نتفاهم بها ، فأنا أول من يريد ذلك ، وأظن أنها وسيلة مجدية تمكن قرائن العالم أن يتصلوا ببعضهم بعض حتى تنشر ثقافتهم وأخبارهم بينهم . ولكم مني جزيل الشكر .

ابلى يوسف مرزوق

عدوني سائلاً ومتسائلاً . أو جاهلاً ومتجاهلاً . أو عالماً لا يريد الافصاح . وللمزيد من العلم يطلب الايضاح . وأحسبني كما شئتم ولكنى أريد من المثقفين والمتفوقين (إن) في أصول اللغة والدين والشرع ان يشرحوا أو يفسروا للفائدة العامة اسئلة أورد بعضها فيما يلي :

(١) ورد في برشات يوم السبت الماضى شرح شريعة البقرة الحمراء التي كان يستعمل رمادها الناتج من حرقها بعد ذبحها في تطهير كل من يتنجس بنفسه ميتاً أو ما يلحقه من عظم أو ملابس أو خلافه وتعتبر الشريعة ان ذابح البقرة وحارقها وجامع رمادها نجس لا يطهر الا في غروب اليوم بعد اغتساله وغسل ثيابه فكيف ان ذات نفس الرماد يعتبر نجساً ولكنه يزيل النجاسة ويطهر حاملها

(٢) ورد في تكوين فصل ٥ آية ٢٤ ان حانوخ بعد ان انجب ولده متوشالح أخذه الله أى صعد الى السماء ثم ورد في ملوك ٢ فصل ٢ آية ١ ان النبي الياهو صعد كذلك إلى السماء فكيف ان هذه الأجساد وهي بشرية تتمتع بملذات الدنيا من مأكل ومشرب وخلافه كيف أنها تصعد إلى السماء بصفاتها الأدمية

(٣) ما الحكم في المرأة التي تعين أو تحرض زوجها على مخالفة الشرع الموسوى وهل يصح طلاقها أم لا

(٤) ماقيمة الرجل أمام زوجته بالنسبة المدوطة التي تدفعها له وما قيمة المرأة أمام زوجها بالنسبة البهر الذي يدفعه لها وأيهما أصبح ووجب شرعاً أو مدنياً واجتماعياً

(٥) هل يصح اقامة معالم أفراح بعمل مراسيم دينية لعقد زواج مدة شهر تموز

(٦) هل المرأة الاسرائيلية إذا اعتنقت ديناً آخر ثم بعد مدة أرادت أن تترد بأن ترجع الى دينها الأولى هل يجوز قبولها وكيف يكون الحال مع أولادها ان كان لها أولاداً من الخارج

(٧) هل يصح الدخول على الميت للصلاة عليه قبل دفنه في محل له سقف



من صميم الحياة

نشأت ديدى من عائلة عريقة النسب غنية المال لا تطلب طلباً حتى يحاب ولا تحتاج شيئاً حتى يشتري . . . وكانت ديدى أصغر أخواتها لا تعرف من أمور الدنيا شيئاً تلعب وتلهو ولا تدرى ما يطويه لها المستقبل ، ولا تعرف ما يحببها لها القدر

ومضت الأيام والليالي ودار الفلك دورته وتتابعت السنين وكبرت ديدى وكبرت أخواتها ، وأخذت كل واحدة منهن يبنى نفسها بعريس جميل ذى مركز تختاره بنفسها وتمهره بدوطنها ، وتشترى به بما لها . . .

وأخذ القدر ينظم شبابه حول تلك العائلة منتظراً ليضرب ضربته القاضية ، حتى إذا أتى ذلك اليوم الموعد وجد رب العائلة أنه قد خسر أمواله كلها نتيجة مضاربه في سوق الأوراق المالية ، وتتابعت النكبات وتماثلت الضربات فاغضرت العائلة إلى بيع ممتلكاتها والانتقال من منزلها لتعيش في جهة أخرى عيشة جديدة . ولتحيا في جو بعيد حياة جديدة . . .

ووجدت ديدى وأخواتها أنهن أمام الأمر الواقع وأنهن يكافحن الحياة التي لا ترحم فنزلن إلى ميدان الأعمال ليكسبن ما يقوم بأودهن ويساعدن والديهن على القيام بتكاليف المنزل الباهظة

وأصبحت ليالي المنزل ساكنة بعد أن كانت الحفلات تقام فيه كل ليلة ، وأخذ الناس عامة والشبان خاصة يتباعدون عن تلك العائلة ، وقل تهافت الشبان على التعارف بتلك الأسرة ، وإذا زارهم أحد فما ذلك إلا لأشباع غريزة الفضول في نفسه ولاستطلاع حالهم بعد نكبتهم . . . وليت الأمر أقصر

على ذلك بل زاد الطين بله انه كان هناك شبه اتفاق بين المدعو جاك وبين فيفى وهى أكبرهن على الزواج ولكن ما أن قلب الدهر لمن ظهر المجن حتى انقطع جاك عن زيارتها وتهرب من مقابلتها ، بل أنه فعل أكثر من ذلك إذ سرعان ما تزوج إحدى قريباته لأنها ستدفع له دوطه بينما فيفى لا تملك إلا نفسها ونسب عائلتها . . .

وأخذت كل واحدة منهن تحسب الأيام وتعد الليالي منتظرة ذلك اليوم الذى يتقدم فيه أحد الشبان لطلب يدها ، وقد تقدم لمن بعضهم ولكن سرعان ما دب الخلاف وانقطعت المياه عند الاتفاق على الدوطه لأن شبان هذه الأيام لا تسأل عن أخلاق البنت ونسبها بقدر ما تسأل عن قيمة ما لديها من مال ؟ . . .

وكلما طال الوقت ملت الكبرى الانتظار ويشت من الزواج من أحد أفراد طائفتها فهربت مع أحدهم وأسلمت وتزوجته والله أعلم بحالها الآن . . . أما الثانية فقد تقدم لها شاب من عائلة فقيرة ضئيل المرتب فقبلته العائلة على الفور خوفاً من تكرار الفصل الأول وأصبحت الثانية لا ترى إلا وهى عابسة للحياة ناقة على الدنيا . . . أما ديدى فإها لم تزوج حتى اليوم وقررت أن تصبح عانساً لأنها تكررة الفصل الأول ولا تريد أن تكون كالفصل الثانى . . . ؟

وإذا تصادف يوماً وقابلت فيفى وسألتها عن سبب إسلامها وزواجها بغير من تحب ؟ . . . وإذا واثاك الحظ مرة وامكنك انتزاع ابتسامتها ووضعها على شفقي ليلي ثم تجرأت وسألتها لم هى عابسة للحياة ناقة على الدنيا ؟ . . . وإذا جمعتك الظروف ساعة مع ديدى فى مجلس هادى يضمكما وسألتها لم تزوج الآن ، ولم قررت أن تصبح عانساً لكان جوابهن السريع « أنها الدوطه »

الدرس الثاني عشر

في موضوع إحياء اللغة العبرية

(تابع) أحوال الشدة الثقيلة

سنذكر فيما يلي باقي الأحوال التي تأتي فيها الشدة الثقيلة فنقول :
خامساً — في أول حرف من الفعل المضارع إذا دخلت عليه واو
العطف المحركة بالبتاح (٦) والتي تحول المضارع إلى صيغة
الماضي في المعنى وتسمى في هذه الحالة الواو القالبة (٦ דְּהַפּוּד) نحو :

ויאמר	Vayyomer	ויקרא	Vayyikra
وقال	فيومر	ودعا	فيمقرا

ותאכל	Vattokhal	ותקם	Vattakom
وأكلت	فتوخال	وقامت	فتتاقم

ومع ذلك إذا دخلت الواو القالبة على حرف ساكن كان هذا
الحرف الأخير خالياً من الشدة وذلك مراعاة لحسن النطق نحو : —

וידבר	Vaydabbèr	ויהי	Vayhi
وتكلم	فيدبير	وكان	فيهي

ויברך	Vaybarèkh	ויצונו	Vaysavvènou
وبارك	فيبارخ	وأمرنا	فيصففينو

سادساً — في أول حرف من الكلمة الثانية حسب البيان الآتي :

(١) إذا كانت الكلمة الأولى مكونة من مقطع واحد منتهى

بحرف (ה) وقبله حركة البتاح وكانت هذه الكلمة

متصلة بالكلمة الثانية بعلامة الوصل المعروفة بالعبرية

بالمقيف (מַקְפֵּי Makkèf) نحو :

מה - זאת	Mazzôt	מה - טוב	Mattôb
----------	--------	----------	--------

ما هذه ما زووت ما أطيب ما ططوب

מה - שמך	Machimkha	מה - פשעי	Mapichi
----------	-----------	-----------	---------

ما أسمك ما شمخا وما جرمي ما بشعي

ومن هذا ترى أن علامة الوصل هي عبارة عن شرطة صغيرة
أفقية توضع بين الكلمتين لوصلهما ببعض أثناء النطق كأنهما كلمة
واحدة وأن الحروف م - נ - פ - ש - מ - שدة تشديداً صحيحاً (وذلك

ويسمى التشديد في هذه الحالة دحيق (דְּחִיק Dèhik)
أي طريق .

(٢) إذا كانت الكلمة الأولى (١) مكونة من مقطعين أو أكثر

وممدودة الصدر (أي أن المد في النطق يحصل في المقطع

الذي يسبق المقطع الأخير في الكلمة) (ب) ومنتهية

بحرف من الحروف المحركة هكذا ה - ח - ט - י - ק - ר - ש -

(ج) وكانت الكلمة الثانية ممدودة الصدر أيضاً ومتصلة

بالكلمة الأولى بعلامة الوصل وجب تشديد أول حرف

من الكلمة الثانية سواء أكان هذا الحرف من حروف

(בּגד כּפת) أو من حروف (חם שקץ נוזלים)

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק

ويسمى التشديد في هذه الحالة אָתָּה מִרְחֹק אַתָּה מִרְחֹק